

t i v n d
 g n o f e
 r a i a s
 e d c i o
 e e e n l
 n e s t a
 g p d e t
 l f u c i
 i o s h o
 n r k o n
 t e s o m
 o s h f o
 f t a h u
 m a d u n
 o l o m t
 s a w a a
 s s s n i



空山不見人
 但聞人語響
 返景入深林
 復照青苔上



after Wang Wei, Deer Park

m t d s s
a o s t p
n f a d r
y w f a i
f i t w n
a n e n g
l d r t s
l a a h l
e n n e u
n d o d m
f r i i b
l a s n e
o i y o r
w n n f e
e h i b d
r o g i p
s w h r a



春眠不覺曉
處處聞啼鳥
夜來風雨聲
花落知多少



after Meng Haoran, Spring Morning

e b i m l
r r s e o
e i a l n
d l u a g
o l t n w
e i u c h
s a m h i
i n n o t
t t r l e
c m i y h
o i m t a
m r e e i
e r i a r
f o n r l
r r t s o
o w h t n
m h e h g



白髮三千丈
緣愁似個長
不知明鏡裡
何處得秋霜



after Li Bai, Common Autumn Song

q a w s f
 u t a t l
 e d y a o
 s a s r w
 t w s s e
 i n l j r
 o m e o s
 n y e s b
 s c p t y
 t a l l a
 h s e i l
 e e s n o
 h n s g w
 o i k d w
 u g e o a
 r h y o l
 s t s r l

花隱掖垣暮
 啾啾棲鳥過
 星臨萬戶動
 月傍九霄多
 不寢聽金鑰
 因風想玉珂
 明朝有封事
 數問夜如何



after Du Fu, Lodging at the Magistrate's

c r e g b
k a j e i
s c a w r
t t d h d
h h e i s
e i c t o
w s h e n
r g a h g
o a m a o
n z b n n
g e e d t
s s r o h
t h t v e
r e o e b
i p a r r
n l t t i
g u t h d



鳴筆金粟柱
素手玉房前
欲得周郎顧
時時誤拂弦



after Li Duan, Listening to the Zheng